

- 5) Existuje soudně vymahatelný nárok žadatele o azyl na to, aby členský stát přezkoumal převzetí příslušnosti podle čl. 3 odst. 2 první věty nařízení Rady č. 343/2003 a informoval jej o důvodech rozhodnutí?

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 343/2003 ze dne 18. února 2003, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o azyl podané státním příslušníkem třetí země v některém z členských států (Úř. věst. L 50, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 109)

(<sup>2</sup>) Nařízení Komise (ES) č. 1560/2003 ze dne 2. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 343/2003, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení státu příslušného k posuzování žádosti o azyl podané státním příslušníkem třetí země v některém z členských států (Úř. věst. L 222, s. 3; Zvl. vyd. 19/06, s. 200)

### Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — Evropská komise v. Španělské království

(Věc C-678/11)

(2012/C 73/35)

Jednací jazyk: španělština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: W. Roels a F. Jimeno Fernández, zmocněnci)

Žalované: Španělské království

#### Návrhová žádání žalobkyně

— Určit, že Španělské království tím, že přijalo a ponechalo v platnosti ustanovení uvedená v čl. 46 písm. c) kodifikovaného znění Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones (zákona o regulaci důchodových systémů a penzijních fondů), v článku 86 Real Decreto Legislativo (legislativní královské vyhlášky) č. 6/2004 ze dne 29. října, kterou se schvaluje konsolidované znění Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados (zákona o organizaci a kontrole soukromého pojištění), v článku 10 Real Decreto Legislativo (legislativní královské vyhlášky) č. 5/2004, kterou se schvaluje konsolidované znění Ley del Impuesto sobre la renta de los no residentes (zákona o zdanění příjmů nerezidentů), článku 47 Ley 58/2003 de 17 de diciembre, General Tributaria (zákona 58/2003 ze dne 17. prosince 2003, obecného zákona o daních), podle kterých zahraniční penzijní fondy se sídlem v jiných členských státech, které nabízejí ve Španělsku profesní důchodové systémy, jakož i pojišťovny, které působí ve Španělsku v rámci volného pohybu služeb, mimo jiné, jsou povinny určit daňového zástupce s bydlištěm nebo sídlem ve Španělsku, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 56 SFEU (dříve článek 49 SES) a článku 36 dohody o EHP.

— uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

- 1) Dotčená ustanovení španělské daňové legislativy ukládají daňovým poplatníkům, kteří nemají bydliště nebo sídlo na území Španělska, povinnost označit daňového zástupce s bydlištěm nebo sídlem ve Španělsku. V praxi je tato povinnost uložena zahraničním penzijním fondům se sídlem v jiných členských státech, které nabízejí profesní důchodové systémy ve Španělsku, jakož i pojišťovnám, které působí ve Španělsku v rámci volného pohybu služeb.
- 2) Komise se domnívá, že povinnost určit daňového zástupce s bydlištěm nebo sídlem ve Španělsku ve výše uvedených případech představuje překážku volnému pohybu osob, neboť způsobuje zátěž navíc pro dotčené subjekty a fyzické osoby, které nemají jinou volbu než využít služeb zástupce. Představuje rovněž překážku volnému pohybu služeb osob a podniků usazených v jiných členských státech, které si přejí poskytovat služby daňových zástupců subjektům nebo fyzickým osobám působícím ve Španělsku.
- 3) Tato právní úprava je v rozporu s článkem 56 SFEU (dříve článek 49 SES) a článkem 36 dohody o EHP.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 27. prosince 2011 Alliance One International, Inc., dříve Dimon, Inc. proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 12. října 2011 ve věci T-41/05, Alliance One International, Inc., dříve Dimon Inc., v. Evropská komise**

(Věc C-679/11 P)

(2012/C 73/36)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastnce řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Alliance One International, Inc (dříve Dimon, Inc.) (zástupci: M Odriozola, A Vide, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

#### Návrhová žádání navrhovatelky

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 12. října 2011 ve věci T-41/05 v rozsahu, v němž zamítá žalobní důvody vycházející ze zjevně nesprávného posouzení při uplatnění čl. 101 odst. 1 SFEU a čl. 23 odst. 2 nařízení 1/2003 (<sup>1</sup>), nedostatečného odůvodnění a porušení zásady rovného zacházení z důvodu konstatování, že Alliance One International, Inc., dříve Dimon, Inc. je společně a nerozdílně odpovědná;
- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 20. října 2004, ve věci COMP/C.38.238/B.2 — Surový tabák — Španělsko, v rozsahu, v němž se týká navrhovatelky a snížil pokutu, která jí byla uložena; a

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.